



KONSORTIUM SENIORENDIENSTE CONSORZIO SERVIZI PER ANZIANI

RIFFIAN | ST. MARTIN RIFIANO | SAN MARTINO

**GESUCH UM ZULASSUNG ZUM ÖFFENTLICHEN
WETTBEWERB MITTELS AUSWAHLVERFAHREN NACH
TITELN UND PRÜFUNG ZUR BESETZUNG EINER
VOLLZEITSTELLE AUF ZEIT ALS
DIREKTOR/IN DER ALTENHEIME DES ZU
GRÜNDENDEN KONSORTIUMS
8. FUNKTIONSEBENE,
DER DEUTSCHEN SPRACHGRUPPE
VORBEHALTEN**

**DOMANDA DI AMMISSIONE AL CONCORSO
PUBBLICO TRAMITE PROCEDURA DI SELEZIONE
PER TITOLI ED ESAME PER LA COPERTURA DI UN
POSTO A TEMPO PIENO
DI DIRETTORE/DIRETTRICE DELLE CASE DI RIPOSO
DEL COSTITUENDO CONSORZIO
8° LIVELLO FUNZIONALE,
RISERVATO AL GRUPPO
LINGUISTICO TEDESCO**

An das Konsortium Seniorendienste
Hohlgasse Nr. 1
39010 Riffian (BZ)

Al Consorzio servizi per anziani
Via Hohlgasse, 1
39010 Rifiano (BZ)

Ersatzerklärungen für die Bescheinigungen im Sinne des Art. 46 D.P.R. 445/2000 Dichiarazioni sostitutive di certificazione ai sensi dell'art. 46 D.P.R. 445/2000

(Es wird darauf hingewiesen, dass alle die im vorliegenden Gesuch enthaltenen (Si precisa che tutte le dichiarazioni contenute e rese nella presente domanda di und abgegebenen Erklärungen, sowie die beigelegten Unterlagen und die ammissionen, i documenti allegati e la firma soggiaciono alle disposizioni di cui al Unterschrift den Bestimmungen des D.P.R. Nr. 445/2000 und nachfolgende D.P.R. n. 445/2000 e successive modifiche ed integrazioni e la falsità delle Abänderungen und Ergänzungen unterliegen. Wahrheitswidrige Erklärungen stesse è punita ai sensi del codice penale e delle leggi speciali in materia, così werden im Sinne des Strafgesetzbuches und der einschlägigen Sondergesetze come previsto dall'art. 76 del D.P.R. 445/2000 e successive modifiche ed gemäß Art. 76 des D.P.R. 445/2000 und nachfolgende Abänderungen und integrazioni).

Ergänzungen strafrechtlich verfolgt).
Eine unwahre Erklärung bringt den Verfall der Rechte mit sich, welche aus der Una dichiarazione mendace comporta la decadenza dei benefici conseguenti al Maßnahme entstehen, die aufgrund der Erklärung erlassen wurde. procedimento errato sulla base della dichiarazione.

Der/Die unterfertigte	Il/La sottoscritto/a	
_____ Zuname und Vorname - Cognome e nome		
geboren in - nato/a a	am - il	
wohnhaft in (PLZ-Gemeinde-Prov.) - abitante a (CAP-Comune-Prov.)	Straße - Via	Nr. - no.
Tel. - Tel.	Steuernummer - cod. fiscale	
E-mail		

ersucht um die Zulassung zum obengenannten Wettbewerb nachchiede di essere ammesso/a al suddetto concorso per titoli ed esami. Bewertungsunterlagen und Prüfungen.

Zu diesem Zweck erklärt er/sie unter eigener Verantwortung:

A tale scopo dichiara sotto la propria responsabilità:

ABSCHNITT A

PARTE A

01 <input type="checkbox"/> dass er/sie die italienische Staatsbürgerschaft oder Staatsbürgerschaft eines anderen Mitgliedstaates der Europäischen Union im Sinne des D.P.C.M. vom 07.02.1994, Nr. 174 besitzt;	<input type="checkbox"/> di essere cittadino/a italiano/a o di un altro stato membro dell'Unione Europea ai sensi del D.P.C.M. del 07.02.1994, n. 174
02 <input type="checkbox"/> dass er/sie kinderlos ist; <input type="checkbox"/> dass er/sie _____ Kind/er hat, davon _____ unterhaltsberechtigte/s minderjährige/s Kind/er;	<input type="checkbox"/> di non avere figli; <input type="checkbox"/> di avere n. _____ figlio/i di cui _____ figlio/i minore/i a carico;
03 <input type="checkbox"/> dass er/sie in den Wählerlisten der Gemeinde _____ eingetragen ist; <input type="checkbox"/> dass er/sie aus den folgenden Gründen nicht in den Wählerlisten einer Gemeinde eingetragen ist: _____	<input type="checkbox"/> di essere iscritto/a nelle liste elettorali del Comune di _____; <input type="checkbox"/> di non essere iscritto/a nelle liste elettorali di un Comune per i seguenti motivi: _____;

04 nur männliche Bewerber: dass er die Wehrpflicht / den freiwilligen Zivildienst abgeleistet hat; concorrenti maschili: di aver assolto gli obblighi militari / il servizio civile;

Dienststelle - Körperschaft - Posto di servizio - Ente	vom - dal	bis - al	
	T/g M/m J/a	T/g M/m J/a	

dass er die Wehrpflicht / den Zivildienst aus folgenden Gründen nicht abgeleistet hat: di non aver assolto gli obblighi militari/il servizio civile per il seguente motivo:

Punkte punti

05 dass er/sie für die Zulassung folgende Voraussetzung gemäß Punkt 3) der Wettbewerbsausschreibung erfüllt: di essere in possesso del seguente requisito previsto ai sensi del punto 3) del bando di concorso:

Arbeitgeber/Sitz/Klasse - Datore di lavoro/sede/classe Berufsbild/Funktion/Arbeitszeit - figura professionale/qualifica/orario di lavoro Art des Dienstes (planmäßig/nicht planmäßig)/tipologia di servizio (ruolo/non di ruolo) Grund Beendigung Arbeitsverhältnis - Causa di risoluzione	vom - dal	bis - al	
	T/g M/m J/a	T/g M/m J/a	

dass die erforderlichen Dienstjahre weder von Disziplinarmaßnahmen noch von ungenügender Leistung gekennzeichnet sind; che gli anni di servizio richiesti non sono stati caratterizzati né da provvedimenti disciplinari né da note di demerito;

06 dass er/sie im Besitz des folgenden Zweisprachigkeitsnachweises ist: di essere in possesso dell'attestato di bilinguismo - grado:

A B C D kein A B C D nessuno

Datum des Erwerbs: _____; Data dell'acquisizione: _____;

07 dass er/sie im Sinne und für die Belange des Art.20 des D.P.R. vom 26.07.76, Nr. 752 die vorgesehene/n Prüfung/en in folgender Sprache ablegen will: che ai sensi e per gli effetti dell'art.20 del D.P.R. 26.07.1976, n. 752 intende sostenere la/e prevista/e prova/e d'esame in lingua:

deutsch italienisch tedesca italiana

08 dass er/sie nie zum dauernden oder zeitweiligen Verbot der Bekleidung öffentlicher Ämter verurteilt wurde; di non aver riportato condanne penali comportanti l'interdizione permanente oppure temporanea dai pubblici uffici;

09 dass er/sie nie bei einer öffentlichen Verwaltung abgesetzt, befreit oder des Amtes enthoben wurde und nie die Stelle verloren hat, weil er/sie gefälschte Unterlagen oder Unterlagen mit nicht behebbaren Mängeln vorgelegt hat; di non essere mai incorso/a in provvedimenti di destituzione, licenziamento o dispensa dall'impiego presso una pubblica amministrazione o, ancora, di decadenza dal pubblico impiego per aver prodotto documenti falsi o viziati da invalidità non sanabile;

10 dass er/sie nie strafrechtlich verurteilt wurde di non aver riportato condanne penali
 oder dass er/sie wie folgt strafrechtlich verurteilt wurde: ovvero di aver riportato le seguenti condanne penali:

11 dass er/sie keine Strafverfahren anhängig hat: di non avere procedimenti penali in corso
 oder dass er/sie folgende Strafverfahren anhängig hat: ovvero di avere i seguenti procedimenti penali in corso:

12 dass keine Gründe/Unvereinbarkeiten vorliegen, die die Aufnahme nicht zulassen; di non trovarsi in nessuna condizione/posizione di incompatibilità la quale non consente l'assunzione;

13 dass er/sie die Vorschriften dieser Ausschreibung, die einschlägigen Gesetzesbestimmungen sowie die derzeit geltenden und künftigen Dienstordnungen und jede andere Vorschrift, welche die Verwaltung bzw. das zu gründende Konsortium erlassen sollte, vorbehaltlos annimmt; di accettare, senza alcuna riserva, tutte le prescrizioni del presente bando, delle disposizioni di legge, dei regolamenti in vigore nonché di quelli futuri, oltre che ogni altra prescrizione che l'Amministrazione ovvero il costituendo consorzio intendesse emanare;

<p>14 <input type="checkbox"/> dass allfällige Mitteilungen, die diese öffentliche Kundmachung betreffen, an folgende Adresse geschickt werden sollen:</p> <p>_____</p> <p style="text-align: center;">Straße - Nr. - PLZ-Gemeinde-Prov.</p>	<p><input type="checkbox"/> che le comunicazioni relative riguardanti questo avviso pubblico potranno essere fatte al seguente indirizzo:</p> <p>_____</p> <p style="text-align: center;">Via - no. - CAP-comune-prov.</p>
<p>15 <input type="checkbox"/> dass er/sie sich verpflichtet, eine eventuelle Änderung der Adresse rechtzeitig und mit eingeschriebenem Brief der Verwaltung mitzuteilen;</p>	<p><input type="checkbox"/> di impegnarsi di informare l'Amministrazione, in caso di cambiamento di indirizzo, tempestivamente e mediante lettera raccomandata, le eventuali variazioni;</p>
<p>16 <input type="checkbox"/> dass er/sie zu einer der im Gesetz Nr. 68 vom 12.03.1999 i.g.F. geschützten Kategorie gehört (in diesem Fall muss dem Ansuchen auch die Bestätigung des Arbeitsamtes beigelegt werden):</p> <p style="text-align: center;"><input type="radio"/> JA <input type="radio"/> NEIN</p>	<p><input type="checkbox"/> di appartenere ad una delle categorie protette di cui alla Legge n. 68 del 12.03.1999 e s.m.e.i. (in caso affermativo allegare alla domanda anche la relativa attestazione rilasciata dall'ufficio del lavoro):</p> <p style="text-align: center;"><input type="radio"/> SI <input type="radio"/> NO</p>
<p>17 <input type="checkbox"/> dass er/sie aufgrund seiner/ihrer Behinderung folgende Hilfsmittel bzw. zusätzliche Zeit für die Prüfungen benötigt:</p> <p>_____</p> <p>_____;</p>	<p><input type="checkbox"/> di necessitare in relazione al proprio handicap dei seguenti ausili o di tempi aggiuntivi per sostenere le prove d'esame:</p> <p>_____</p> <p>_____;</p>
<p>18 <input type="checkbox"/> er/sie akzeptiert folgende besondere Bedingungen:</p> <p><input type="checkbox"/> Das Konsortium Seniorendienste führt diese Ausschreibung zur Erstellung einer Rangordnung.</p> <p><input type="checkbox"/> Die Genehmigung der Rangordnung, sowie die Ernennung zum Sieger/zur Siegerin des vorliegenden Auswahlverfahrens zur Erstellung einer Rangordnung bewirkt keinerlei Recht auf unbefristete Anstellung beim Konsortium Seniorendienste.</p> <p><input type="checkbox"/> Die Anstellung auf bestimmte Zeit erfolgt über den genannten Konsortium-Betrieb und kann demnach nicht vor der Gründung des selben erfolgen. Der Sitz des Betriebes ist im Seniorenwohnheim „Sternquet“ in Riffian; als Dienststellen fungieren hingegen alle dem Konsortium-Betrieb _____ angeschlossenen Seniorenwohnheime, sowie jene Orte, an denen gegebenenfalls andere seniorenbezogene Dienste angeboten werden.</p> <p><input type="checkbox"/> Das Statut des Konsortium-Betriebes sieht angemessene Verfahren vor, um die befristete Anstellung um den jeweils zulässigen Zeitraum zu verlängern. Ebenso werden dort Gründe und Verfahren für die Nichtverlängerung der befristeten Anstellung festgelegt.</p> <p><input type="checkbox"/> Die Teilnahme am Wettbewerb setzt außerdem die vorbehaltlose Annahme der grundlegenden Dokumente betreffend den zu gründenden Konsortium-betrieb (Satzung, Vereinbarungen, Verordnungen, u.s.w.).</p> <p><input type="checkbox"/> Alle persönlichen Daten und Dokumente aus dieser Ausschreibung werden – nach Gründung des Konsortium-Betriebes – letzterem übergeben. Inhaber der Datenverarbeitung wird in der Folge der/die amtierende Präsident/in des Konsortium-Betriebes sein; für die Datenverarbeitung verantwortlich wird der Direktor/die Direktorin des Konsortium-Betriebes sein.</p>	<p><input type="checkbox"/> Accetta le seguenti disposizioni particolari:</p> <p><input type="checkbox"/> Il consorzio servizi per anziani svolge il presente bando per la formazione di una graduatoria.</p> <p><input type="checkbox"/> L'approvazione della graduatoria di merito, nonché la nomina a vincitore/vincitrice del presente concorso pubblico per la formazione di una graduatoria da parte del consorzio servizi per anziani non comporta alcun diritto all'assunzione a tempo indeterminato, presso il consorzio servizi per anziani.</p> <p><input type="checkbox"/> L'assunzione a tempo determinato avverrà tramite il citato consorzio-azienda e non potrà quindi avvenire prima della sua fondazione. Sede del consorzio-azienda è la casa di riposo "Sternquet" a Rifiano; sono luoghi di servizio invece tutte le case di residenza per anziani annesse al consorzio-azienda, nonché gli altri siti nei quali verranno prestati eventuali altri servizi agli anziani.</p> <p><input type="checkbox"/> Lo statuto del consorzio-azienda prevede procedimenti adeguati per prorogare l'assunzione a tempo determinato del periodo di volta in volta consentito. Inoltre verranno ivi previsti motivi e procedimenti per la mancata proroga dell'assunzione a tempo determinato.</p> <p><input type="checkbox"/> La partecipazione al concorso comporta implicitamente anche l'accettazione, senza riserve, dei documenti fondamentali riguardanti il futuro consorzio-azienda (statuto, accordo tra la parti, regolamenti, ecc.)</p> <p><input type="checkbox"/> Ogni dato personale e ogni documento riferiti al presente bando verranno – dopo la fondazione del consorzio-azienda – affidati a quest'ultimo. Titolare del trattamento dei dati personali sarà in seguito il/la presidente incaricato/a pro tempore; responsabile per il trattamento sarà il direttore/la direttrice del consorzio-azienda.</p>

SCHNITT B - STUDIENTITEL

PARTE B - TITOLI DI STUDIO

<input type="checkbox"/> dass er/sie im Besitze folgender Studientitel ist: (Verzeichnis der Studientitel (z.B. Grundschulzeugnis, Mittelschuldiplom, Berufsbefähigungsnachweis als ..., Absolvierung von Zwischenklassen, Reifediplom, Fachausbildungsdiplom, Absolvierung von Prüfungen oder Semestern an Universität, Kurzstudiumsdiplom in .., Doktorat in ...). Schulen bzw. Anstalten, wo diese Zeugnisse erlangt worden sind, Jahr der Ausstellung, Anzahl der besuchten und absolvierten Schuljahre, erhaltene Noten bzw. Bewertungen.)	<input type="checkbox"/> di essere in possesso dei seguenti titoli di studio: (Elencare i titoli di studio posseduti (es. licenza di scuola elementare, diploma di scuola media, attestato di qualificazione professionale, superamento classi intermedie, diploma di maturità, diploma di specializzazione, superamento anni/esami universitari, diploma di laurea breve, diploma di laurea), l'istituto presso il quale sono stati conseguiti, l'anno di conseguimento, il numero degli anni scolastici frequentati e superati, il voto o giudizio riportato.)						
1 _____ Studientitel - titolo di studio _____ <table style="width:100%; border: none;"> <tr> <td style="width:30%; border: none;"> </td> <td style="width:30%; border: none;">_____</td> <td style="width:40%; border: none;">_____</td> </tr> <tr> <td style="border: none;"></td> <td style="border: none; text-align: center;">Dauer - durata</td> <td style="border: none; text-align: center;">Bewertung/Punktezahl - valutazione/punteggio</td> </tr> </table>		_____	_____		Dauer - durata	Bewertung/Punktezahl - valutazione/punteggio	
	_____	_____					
	Dauer - durata	Bewertung/Punktezahl - valutazione/punteggio					
2 _____ Studientitel - titolo di studio _____ <table style="width:100%; border: none;"> <tr> <td style="width:30%; border: none;"> </td> <td style="width:30%; border: none;">_____</td> <td style="width:40%; border: none;">_____</td> </tr> <tr> <td style="border: none;"></td> <td style="border: none; text-align: center;">Dauer - durata</td> <td style="border: none; text-align: center;">Bewertung/Punktezahl - valutazione/punteggio</td> </tr> </table>		_____	_____		Dauer - durata	Bewertung/Punktezahl - valutazione/punteggio	
	_____	_____					
	Dauer - durata	Bewertung/Punktezahl - valutazione/punteggio					
3 _____ Studientitel - titolo di studio _____ <table style="width:100%; border: none;"> <tr> <td style="width:30%; border: none;"> </td> <td style="width:30%; border: none;">_____</td> <td style="width:40%; border: none;">_____</td> </tr> <tr> <td style="border: none;"></td> <td style="border: none; text-align: center;">Dauer - durata</td> <td style="border: none; text-align: center;">Bewertung/Punktezahl - valutazione/punteggio</td> </tr> </table>		_____	_____		Dauer - durata	Bewertung/Punktezahl - valutazione/punteggio	
	_____	_____					
	Dauer - durata	Bewertung/Punktezahl - valutazione/punteggio					
4 _____ Studientitel - titolo di studio _____ <table style="width:100%; border: none;"> <tr> <td style="width:30%; border: none;"> </td> <td style="width:30%; border: none;">_____</td> <td style="width:40%; border: none;">_____</td> </tr> <tr> <td style="border: none;"></td> <td style="border: none; text-align: center;">Dauer - durata</td> <td style="border: none; text-align: center;">Bewertung/Punktezahl - valutazione/punteggio</td> </tr> </table>		_____	_____		Dauer - durata	Bewertung/Punktezahl - valutazione/punteggio	
	_____	_____					
	Dauer - durata	Bewertung/Punktezahl - valutazione/punteggio					
PUNKTEZAHL/PUNTEGGIO							

ABSCHNITT C - DIENST BEI ÖFFENTLICHEN VERWALTUNGEN **PARTE C - TITOLI DI SERVIZIO PRESSO PUBBLICHE AMMINISTRAZIONI**

<input type="checkbox"/> dass er/sie nie bei öffentlichen Verwaltungen gearbeitet hat; <input type="checkbox"/> dass er/sie bei folgenden öffentlichen Verwaltungen gearbeitet hat/gegenwärtig angestellt ist: (Verzeichnis der öffentlichen Verwaltung, bei denen der Dienst geleistet wird/wurde, mit Angabe des bekleideten Dienststranges, der Funktionsebene, Datum des Dienstantritts und der Dienstbeendigung; Angabe von Warteständen).	<input type="checkbox"/> di non aver mai prestato servizio presso pubbliche amministrazioni; <input type="checkbox"/> di avere prestato/di prestare attualmente servizio presso le seguenti pubbliche amministrazioni: (Elencare la Pubblica Amministrazione presso la quale si ha prestato o si presta servizio, il profilo rivestito e la qualifica funzionale, la data di inizio e di fine servizio, indicazione di aspettative).								
Öffentliche Körperschaft (Sitz angeben) Ente pubblico (indicare sede)	Berufsbild und Funktionsebene Profilo prof.le e qualifica	Vollzeit Teilzeit % tempo pieno part-time %	vom dal T/g M/m J/a	bis zum fino al T/g M/m J/a	(dem Amt vorbeh. - riserv.all'uff.) J/a M/m T/g P/p				
PUNKTEZAHL/PUNTEGGIO									

ABSCHNITT D - DIENST IM PRIVATEN SEKTOR

PARTE D - SERVIZIO PRESSO PRIVATI

<input type="checkbox"/> dass er/sie folgende Dienste geleistet hat: (Verzeichnis der Arbeitgeber, mit genauer Angabe des bekleideten Dienstranges, der Funktionsebene, detaillierte Angabe der Aufgabenbereiche, des Datums des Dienstantritts und der Dienstbeendigung, Angabe von Warteständen;).		<input type="checkbox"/> di avere prestato i seguenti servizi: (Elencare il datore di lavoro, la qualifica rivestita e il livello, indicare dettagliatamente le mansioni, la data di inizio e fine servizio, indicazione di aspettative;).										
Arbeitgeber (Sitz angeben) ditta (indicare sede)	Dienstrang und Funktionsebene Profilo e qualifica	Vollzeit Teilzeit % tempo pieno part-time %	vom dal			bis zum fino al			(dem Amt vorbeh. - riserv.all'uff.)			
			T/g	M/m	J/a	T/g	M/m	J/a	J/a	M/m	T/g	P/p
PUNKTEZAHL/PUNTEGGIO												

ABSCHNITT E - SONSTIGE TITEL

PARTE E - DOCUMENTAZIONE FACOLTATIVA

<input type="checkbox"/> dass er/sie im Besitze der folgenden Titel ist: (deutliches Verzeichnis der sonstigen, anderen Titel, die der/die Bewerber/in für geeignet hält, um eine bessere Bewertung für seine/ihre fachliche Vorbereitung darzulegen (z.B. Bescheinigungen über die Teilnahme an Kursen mit jeweiliger Dauer, Wettbewerbseignung, Belobigungen, Veröffentlichungen) oder die, im Falle der Eignung zur öffentlichen Auswahl das Vorrangsrecht oder Vorzugsrecht bei Ernennung beweisen können (z.B. Invaliditätsbefunde, Familienbogen, u.s.w.). Das Jahr der Erlangung des Titels, Dauer, die Anzahl der Einheiten, die erlangten Noten und Bewertungen genau angeben.	<input type="checkbox"/> di essere in possesso dei seguenti titoli: (elencare in modo chiaro eventuali titoli che il/la candidato/a reputa utili ai fini di una maggiore valutazione della sua preparazione specifica (es. attestati di partecipazione a corsi e relativa durata, idoneità a concorsi, encomi, pubblicazioni ecc. o comunque comprovanti, in caso di idoneità alla selezione, il diritto di precedenza, o rispettivamente di precedenza o preferenza nella nomina (es. certificati di invalidità, stato di famiglia ecc.). Indicare esattamente l'anno di conseguimento del titolo, la durata, il numero delle unità e le valutazioni.

Der/die Unterfertigte fügt diesem Ansuchen Nr. ____ Unterlagen in Urschrift oder stempelgebührenfreie Fotokopien bei, sowie:

- **den Beleg über die Einzahlung der Wettbewerbsgebühr von 10,00 Euro** beim Schatzmeister des Konsortiums Seniorendienste, Raika Passeier, Filiale Riffian-Kuens - Schatzamt (**Bankkoordinaten IBAN: IT 61 W 08998 58750 000302242001**),
- **die Bescheinigung in Originalausfertigung über die Zugehörigkeit bzw. Angliederung an eine der drei Sprachgruppen, welche nicht älter als 6 Monate sein darf, und sich in einem eigenen, geschlossenen, namentlichen Umschlag befinden muss.**

Die genannten Dokumente sind im beiliegenden Verzeichnis aufgezählt.

Der/Die Unterfertigte erklärt weiters, dass Nr. ____ Unterlagen, die im beiliegenden Verzeichnis anzuführen sind, schon im Personalamt des Konsortium aufliegen.

Hinweis über die Verarbeitung der persönlichen Daten (Art. 13, ges.vertr. Dekret 196/2003)

Wir weisen Sie darauf hin, dass diese Daten für die Durchführung des Verwaltungsverfahrens, für das die gegenständlichen Erklärungen abgegeben werden, erhoben und verarbeitet werden. Dritten werden diese Daten ausschließlich im gesetzlichen Umfang und unter Einhaltung der vorgeschriebenen Modalitäten zugänglich gemacht. Sie können jederzeit die Richtigstellung, Sperrung oder Streichung der Daten beantragen und die anderen Rechte des Betroffenen gemäß Art. 7 des Einheitstextes geltend machen.

Il/La sottoscritto/a allega alla presente n. ____ documenti in originale o copie esenti dall'imposta di bollo, nonchè:

- **la ricevuta del versamento della tassa di concorso di 10,00 euro** presso il tesoriere del Consorzio servizi per anziani, Cassa Rurale Passiria – Filiale Rifiano-Caines - Tesoreria (**coordinate bancarie IBAN: IT 37 A 08998 58750 000302242001**)
- **la certificazione in originale di appartenenza oppure la oppure aggregazione ad uno dei tre gruppi linguistici, di data non anteriore a 6 mesi, collocata in un'apposita busta chiusa, nominativa.**

I documenti qui sopra indicati sono descritti nell'unito elenco.

Il/La sottoscritto/a dichiara inoltre che n. ____ documenti, da indicare nell'unito elenco, sono già acquisiti agli atti dell'ufficio personale del consorzio.

Informativa sul trattamento dei dati personali (art. 13, D.lgs 196/2003)

Informiamo che i presenti dati vengono raccolti e trattati per lo svolgimento del procedimento amministrativo, per il quale le presenti dichiarazioni vengono rese. Tali dati saranno resi accessibili da terzi esclusivamente nei limiti e con le modalità previste dalla normativa vigente. Lei può chiedere in ogni momento la correzione, il blocco e la cancellazione dei dati oppure avvalersi degli altri diritti dell'interessato previsti dall'art. 7 del Codice. Mediante la comunicazione dei dati Lei autorizza il titolare a

Durch die Bekanntgabe der Daten ermächtigen Sie den Inhaber, diese für den erwähnten Zweck zu verarbeiten. Inhaber der personenbezogenen Daten ist das Konsortium Seniorendienste. Weitere Informationen erhalten Sie im Sekretariat (Tel. 0473 240076).

trattare gli stessi per lo scopo suddetto. Il titolare dei dati personali è il Consorzio servizi per anziani. Ulteriori informazioni possono essere consultate presso la segreteria (tel. 0473 240076).

Datum – data

Unterschrift - firma

(vor dem/der Beamten/in oder in Alternative Fotokopie des Personalausweises beilegen - in presenza del/della dipendente addetto/a o in alternativa allegare fotocopia della carta d'identità)

Hiermit bestätige ich, dass die vorliegende Erklärung in meiner Gegenwart unterzeichnet worden ist:

Confermo che la presente dichiarazione è stata firmata in mia presenza:

Datum – data

Unterschrift des/r Beamten/in – firma del/della dipendente addetto/a

**GESUCH UM ZULASSUNG ZUM ÖFFENTLICHEN
WETTBEWERB MITTELS AUSWAHLVERFAHREN NACH
TITELN UND PRÜFUNG ZUR BESETZUNG EINER
VOLLZEITSTELLE AUF ZEIT ALS
DIREKTOR/IN DER ALTENHEIME DES ZU
GRÜNDENDEN KONSORTIUMS
8. FUNKTIONSEBENE,
DER DEUTSCHEN SPRACHGRUPPE
VORBEHALTEN**

**DOMANDA DI AMMISSIONE AL CONCORSO
PUBBLICO TRAMITE PROCEDURA DI SELEZIONE
PER TITOLI ED ESAME PER LA COPERTURA DI UN
POSTO A TEMPO PIENO
DI DIRETTORE/DIRETTRICE DELLE CASE DI RIPOSO
DEL COSTITUENDO CONSORZIO
8° LIVELLO FUNZIONALE,
RISERVATO AL GRUPPO
LINGUISTICO TEDESCO**

**LISTE DER DEM GESUCH BEIGELEGTE ELENCO DEI DOCUMENTI ALLEGATI ALLA
DOKUMENTE DOMANDA**

(die beigelegten Dokumente sind kurz zu beschreiben)

(descrivere brevemente i documenti allegati)

01.
02.
03.
04.
05.
06.
07.

Der/Die Unterfertigte erklärt, dass sämtliche diesem Ansuchen/Il/La sottoscritto/a dichiara che tutti gli atti e documenti allegati a questa beigelegten und in der vorstehenden Liste angeführten Unterlagen und domanda in semplice copia ed elencati nella lista di cui sopra Dokumente in einfacher Ablichtung mit den Urschriften, welche imcorrispondono agli originali in possesso del/la sottoscritto/a. Besitz des/der Unterfertigten sind, übereinstimmen.

**LISTE DER DOKUMENTE, DIE IM BESITZ DER ELENCO DEI DOCUMENTI GIÀ IN POSSESSO
VERWALTUNG SIND DELL'AMMINISTRAZIONE**

(anführen aus welchem Grund sie bei dieser Verwaltung aufliegen, z.B. (specificare a quale titolo si trovano presso l'amministrazione. Es. Rangordnung für provisorische Aufnahme, für öffentlichen graduatoria a tempo determinato, per concorso pubblico, ecc.) Wettbewerb, usw.)

Ungenauere oder nicht zutreffende Angaben können die L'indicazione inesatta o l'eventuale imprecisione può comportare Nichtbewertung des angegebenen Dokuments bedingen: la non valutazione del documento indicato:

01.
02.
03.
04.
05.
06.
07.

Datum – data

Unterschrift - firma

(vor dem/der Beamten/in oder in Alternative Fotokopie des Personalausweises beilegen - in presenza del/della dipendente addetto/a o in alternativa allegare fotocopia della carta d'identità)

Hiermit bestätige ich, dass die vorliegende Erklärung in meiner Gegenwart unterzeichnet worden ist:

Confermo che la presente dichiarazione è stata firmata in mia presenza:

Datum – data

Unterschrift des/r Beamten/in – firma del/della dipendente addetto/a